

<b>Zeitschrift:</b>	Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Band:</b>	8 (1951)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	Échos de Macolin

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Echos de Macolin

## 14me Rapport du Service romand d'information.

Le Service romand d'information (SRI) s'est réuni en séance d'automne, à Macolin, les 2 et 3 novembre écoulés, sous la présidence de Monsieur John Chevalier de Genève. Rappelons que cet organisme est indépendant de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport et que son but est de diffuser, en Suisse romande, l'idéal de l'Instruction préparatoire volontaire en utilisant tous les moyens modernes d'information : Presse, radio, films, conférences, etc.

**Presse :** Notre revue « JEUNESSE FORTE, PEUPLE LIBRÉ » reste l'un de nos meilleurs moyens de propagande ; d'où la nécessité de la rendre toujours plus attrayante, plus instructive et plus éducative. C'est dans cet esprit que le Bureau central fédéral du Matériel et des imprimés s'occupe actuellement de son illustration au moyen de petites vignettes destinées à marquer chacune de nos rubriques permanentes. Les meilleurs artistes de Suisse romande nous ont prêté leur concours pour la réalisation de cette idée.

D'autre part, un numéro spécial de propagande sera à nouveau édité au début de l'année prochaine et fera suite, en quelque sorte, à celui de ce printemps. Il sera abondamment illustré et renfermera toute une série d'articles ayant trait à la technique et à la pédagogie sportives, à l'éducation civique et morale de nos adolescents, etc.

**Radio :** En 1951, deux émissions furent totalement ou partiellement consacrées à notre activité.

Ce fut tout d'abord le reportage du camp de juniors de l'Association cantonale valaisanne de football, à Plans-Mayens s/Montana, et de la piscine de Saillon, les 14 et 15 août, puis tout récemment l'émission combinée « Instruction préparatoire et Chaîne du bonheur ». Pour 1952, deux reportages sont prévus et ont été acceptés par le Service des reportages de Radio-Lausanne. Ce sera, en mai ou juin, un grand reportage sur l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport et en août, un reportage d'un cours à option d'alpinisme.

**Film :** Les anciens films sur l'Instruction préparatoire, « Jeunesse forte, peuple libre » et « La jeunesse suisse prépare son avenir » ont été projetés chacun plus de 500 fois dans notre pays, si bien qu'il est temps de songer à leur remplacement. A la demande du Service romand d'information, l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport tourne actuellement une nouvelle bande qui constituera une revue imagée de toute notre activité I. P. Trois parties ont été réalisées jusqu'à ce jour : le ski, l'alpinisme et la formation des moniteurs à Macolin. Le Bureau cantonal de l'Instruction préparatoire du Tessin mettra à la disposition de l'EFGS sa très belle réalisation sur « Un cours de base dans un village de montagne ». Les prises de vue ont été confiées à l'opérateur de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport, Monsieur Brotchin ; celles-ci se poursuivront chaque fois que les conditions atmosphériques le permettront et nous pensons que, dès l'automne 1952, nos moniteurs disposeront d'un nouveau moyen de propagande de grande valeur. Ce que nous en avons vu est un sûr garant de la qualité de cette nouvelle bande.

**Guide d'entraînement pour moniteurs I. P.** L'édition allemande en est maintenant presque achevée. La traduction française nécessitera encore quelques mois de travail, mais nous espérons qu'il nous sera possible de remettre ce précieux document à nos moniteurs de langue française en mai ou juin 1952.

## L'Instruction préparatoire et l'éducation morale de notre jeunesse.

L'Instruction préparatoire ne visant pas uniquement la formation physique de notre jeunesse, le Service romand d'Information se doit de se préoccuper également de la formation morale et spirituelle des jeunes gens qui lui sont confiés. C'est la raison pour laquelle ce 14ème rapport fut consacré, pour une large part, à un débat sur ce thème : « L'Instruction préparatoire et l'éducation morale de notre jeunesse. »

Ce débat, à tous points de vue, fort intéressant, fut introduit par un exposé du soussigné précisant les données du problème, tandis que Monsieur le pasteur André Perret, de Neuchâtel, et Monsieur l'abbé François Butty exposaient le point de vue de leur église respective. Monsieur Denis Burnand, secrétaire du Centre suisse d'étude et d'information, et Monsieur le directeur A. Kaech eurent également l'occasion de s'exprimer, ainsi que Monsieur le Révérend curé Othmar Jeannerat de Bienne. De ces exposés et de la discussion qui la suivit, il ressort :

- a) que l'I. P. ne peut et ne doit pas se désintéresser de l'éducation morale de notre jeunesse ;
- b) que l'Eglise doit faire acte de présence dans nos manifestations sportives ; que sa collaboration est désirable et même nécessaire, mais qu'elle doit se manifester avec discrétion ;
- c) que l'I. P. doit être bienveillante à l'égard de l'Eglise et qu'elle doit chercher à lui faciliter la tâche dans la mesure du possible.

La question de l'organisation des cultes à l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport fut également abordée à cette occasion et il semble que le moment soit venu de régler d'une façon rationnelle et satisfaisante cet important aspect de la tâche de notre institut national d'éducation physique.

**ENTRAIDE ET SOLIDARITÉ  
DOIVENT ÊTRE NOS LEITMOTIVE  
DE CETTE FIN D'ANNÉE**

## NOS VISITEURS

Notre Ecole fédérale de gymnastique et de sport fut honorée, durant quelques jours, par la présence de l'inspecteur de la Jeunesse et des sports de Syrie, Monsieur le professeur Yéhia CHARKASS, du Ministère de l'Instruction publique de Damas. Monsieur Charkass qui fait actuellement un voyage d'études à travers l'Europe, nous est arrivé de Paris, qu'il avait atteint après avoir séjourné en Angleterre, en Suède, en Finlande et au Danemark. Durant son séjour à Macolin, il s'intéressa à toutes les questions ayant trait à l'éducation physique de notre pays et en particulier à son organisation sur le plan scolaire. Désireux d'organiser, dans son pays, une revue composée de productions propres aux pays qu'il vient de visiter, Monsieur Charkass ne voulut pas quitter la Suisse sans avoir appris à lancer le drapeau comme le font nos armeillies et nos jodleurs. En deux séances d'un travail intense, il parvint à se familiariser avec les mouvements les plus caractéristiques de nos spécialistes. Lorsque vous passerez à Damas, à l'occasion de l'une de ces grandes fêtes de la Jeunesse, vous ne serez pas trop surpris de voir 2 à 3000 petits Syriens jouant avec leur drapeau comme de véritables fils de Tell. C'est que les leçons de Monsieur Charkass auront été bien suivies et mises en pratique !

Notre Ecole a également accueilli Monsieur Aryeh ATTAR, capitaine de réserve de l'armée israélienne, professeur d'éducation physique au Collège Herzl, à Tel-Aviv, et directeur technique des sports pour la 3ème Maccabiade en 1950 (genre d'olympiades juives), ainsi qu'un groupe d'officiers suédois parmi lesquels il convient de mentionner le vétérinaire en chef de l'armée suédoise et de l'Attaché militaire près la Légation de Suède à Berne. Ces Messieurs étaient accompagnés de Monsieur le col. brigadier Bernet, vétérinaire en chef de notre armée.

\*\*\*

Plus récemment encore, nous eûmes le plaisir et l'honneur d'accueillir M. le lt.-colonel ROCOLLE, officier instructeur de l'armée française et écrivain militaire de talent qui avait été invité par la Société des officiers de Bienne, à nous entretenir des nouvelles méthodes de combat de l'infanterie française qui, comme la nôtre, se modernise et se motorise dans de larges proportions.

Fr. Pellaud.

## TABLEAU DES COURS D'HIVER 1951-52

Voir No 10)

Une petite modification qui intéresse tout particulièrement nos moniteurs de ski :

Le cours No 51, qui était tout d'abord prévu du 27 au 30 décembre 1951, est renvoyé à la période du **3 au 6 janvier 1952**.

## Le coin du sourire

### A PROPOS DE RECORDS ...

Nous nous enorgueillissons, à notre époque, des exploits de nos sportifs ; la photographie nous révèle des champions nouveaux à journées faites ; des noms sont sur toutes les lèvres. Et pourtant... il y a belle lurette que de braves Suisses s'étaient déjà mis à courir de respectables distances en un temps qui ne fut plus jamais battu, si l'on en croit une information relatant le fait suivant :

Un groupe guerrier zurichois avait voulu faire la démonstration de la rapidité avec laquelle ils seraient en mesure de voler au secours de leurs amis de Strasbourg (alliés des Suisses à l'époque). Et, en 1576, par voie fluviale, et munis de provisions de bord, ils parcoururent la distance Zurich-Strasbourg... en 18 heures ! La chronique rapporte même que le millet qu'ils avaient mis à cuire après le départ n'était pas refroidi à leur arrivée dans la sympathique ville alsacienne.

Or, et voici le plus piquant de l'affaire, la marmite en question, conservée comme témoignage historique par les Strasbourgeois, devait figurer en place d'honneur à l'Exposition « Le sport en Suisse, hier et aujourd'hui ». Après les démarches utiles, la fameuse marmite prit le départ de Strasbourg pour arriver à Zurich après... 54 heures de voyage, les douanes ayant dû respecter le règlement !!!

Concluons : Il y a 375 ans, des pontonniers suisses avaient battu de 36 heures les transports modernes !

Li.

## LE COIN DU MONITEUR

### Les derniers records d'athlétisme léger d'Europe et du monde

(Extrait de l'annuaire officiel de la FIAL. 1951).

DISCIPLINE	Records du monde	DÉTENTEURS DU TITRE	Records d'Europe	DÉTENTEURS DU TITRE
100 mètres . . . . .	10,2	Owens, Davis (U.S.A.) La Beach (Panama) Mc Donald Bailey (England)	10,3	Jonath. (Allemagne) Eldracher (Allemagne) Berger et Osendarp (Holl.) Neckermann (Allemagne) Strandberg (Suède)
200 mètres . . . . .	20,2	La Beach, Panama	20,9	Körnig (Allemagne)
400 mètres . . . . .	45,8	G. Rhoden (Jamaïque)	46,0	Harbig (Allemagne)
800 mètres . . . . .	1.46,6	Harbig (Allemagne)	1.46,6	Harbig (Allemagne)
1.500 mètres . . . . .	3.43,0	Hägg, Strand (Suède)	3.43,0	Hägg, Strand (Suède)
3.000 mètres steeple . . .	pas de record officiel			
5.000 mètres . . . . .	13'58"2	Hägg (Suède)	13'58"2	Hägg (Suède)
10.000 mètres . . . . .	29'12"0	Zatopek (C.R.S.)	29'12"0	Zatopek (C.R.S.)
Marathon. . . . .	pas de record officiel			
110 mètres haies . . . . .	13,5	Attlesey (U.S.A.)	14,3	Lidman (Suède)
400 mètres haies . . . . .	50,6	G. Hardin (U.S.A.)	51,6	Hölling (Allemagne) Arifon (France)
Saut en hauteur . . . . .	2,11	L. Steers (U.S.A.)	2,04	Kotkas (Finlande)
Saut en longueur . . . . .	8,13	Owens (U.S.A.)	7,90	Long (Allemagne)
Saut à la perche . . . . .	4,77	Warmerdam (U.S.A.)	4,36	Lundberg (Suède)
Triple saut . . . . .	16,01	Da Silven (Brésil)	15,48	Tuulos (Finlande)
Disque. . . . .	56,97	Gordien (U.S.A.)	55,33	Consolini (Italie)
Javelot. . . . .	78,70	Nikkanen (Finlande)	78,70	Nikkanen (Finlande)
Boulet . . . . .	17,95	Fuchs (U.S.A.)	16,74	Huseby (Islande)
Marteau . . . . .	59,00	Nemeth (Hongrie)	59,00	Nemeth (Hongrie)
Décatathlon. . . . .	8042,00	B. Mathias (U.S.A.)	7824,50	Sievert (Allemagne)

Administration: Office central fédéral des imprimés et du matériel, Berne 3 - Compte chèques postaux III. 520

Rédaction : Ecole fédérale de gymnastique et de sport, Macolin - Fr. Pellaud.